

ながはまし
長浜市

が い ど ぶ っ く
くらしのガイドブック

にほんごばん
【やさしい日本語版】

2023



なが
長

はま
浜

し
市

ながはまし が い ど ぶ っ く に ほ ん ご ば ん ほ ん
長浜市くらしのガイドブック【やさしい日本語版】(この本)について

○「^{ながはまし}長浜市^{が い ど ぶ っ く}くらしのガイドブック」には、^{ながはまし}長浜市^{せいかつ}で生活するための^{きまりや}きまりや^{じょうほう}情報^かが書いてあります。
^{がいこくじん}外国人の^{みなさん}みなさんが^{あんしん}安心して^{せいかつ}生活することが^{しやくしょ}できるように、^{つく}市役所^{に ほ ん ご ば ん}が作りました。^{ぼ る と}日本語版・ポルト
^{が る ご ば ん}ガル語版・^{す べ い ん ご ば ん}スペイン語版・^{ちゅうごくごばん}中国語版・^{べとなむごばん}ベトナム語版があります。

○この【やさしい日本語版】は、日本語版の^{たいせつ}大切なところを^{かんたん}できるだけ^{ことば}簡単な^か言葉で書いてあります。
(^{に ほ ん ご ば ん}もとの日本語版の方が、^{ほう}もっと^{くわ}詳しく^{せいかく}て^{ないよう}正確な内容です。)

○^{こま}困ったことや^わ分からないことが^{しやくしょ}あるときは、市役所や^{きんじょ}近所^{ひと}の人に^き聞いてください。

※この【やさしい日本語版】に^{に ほ ん ご ば ん}書いてあることは、^か2023年6月^{ねん がつ}のときの^{きまりや}きまりや^{じょうほう}情報^かです。きまりや
^{じょうほう}情報は^か変わる^{ばあい}場合があります。^わ分からないことは、^{しやくしょ}市役所に^き聞いてください。

もくじ 目次

ながはまし	…1	(1) おなかに ^{あか} 赤ちゃんが いるとき	
ながはまし		(2) ^{あか} 赤ちゃんが ^う 生まれたあと	
ながはましやくしょ		(3) ^{あか} 赤ちゃんと ^こ 子どもの ^{けんしん} 健診	
2. いろいろな 届出<手続き>	…3	(4) ^{よぼうせつしゅ} 予防接種	
(1) 住む ^す ところなどの 届出 ^{とどけで}		(5) ^{おとな} 大人の ^{けんしん} 健診	
(2) 戸籍 ^{こせき} についての 届出 ^{とどけで}		12. 子育て<子どもを 育てる>	…40
(赤 ^{あか} ちゃんが ^う 生まれたとき、人 ^{ひと} が ^し 死んだとき、		(1) ^{ようちえん} 幼稚園	
結 ^{けっこん} 婚するとき、離 ^{りこん} 婚するとき)		(2) ^{ようちえんあずかりほいく} 幼稚園預かり保育	
(3) 印鑑 ^{いんかんとうろく} 登録		(3) ^{ほいくじょ} 保育所(^{ほいくえん} 保育園)	
(4) マイナンバー(個人 ^{まいなんばん こじんばんごう} 番号)カード		(4) ^{にんてい} 認定 ^{えん} こども園	
(5) 届出 ^{とどけで} をする 窓口 ^{まどぐち}		(5) ^{いちじあず} 一時預かり ^{さーびす} サービス	
3. 病院 ^{びょういん}	…9	(6) ^{ぱぱ ままりふれっしゅたくじじぎょう} パパ・ママリフレッシュ託児事業	
(1) 病院 ^{びょういん}		(7) ^{ほうかごじどうくらぶ} 放課後児童クラブ	
(2) 救急 ^{きゅうきゅうしんりょう} 診療		(8) ^{じどうてあて} 児童手当	
4. 暮らし	…11	(9) ^{こそだ しえんせんたー} 子育て支援センター	
(1) ごみ ^{すいどう}		(10) ^{ふあみりーさぽーとせんたー} ファミリーサポートセンター	
(2) 水道 ^{いぬ か}		(11) ^{かていせんたー} こども家庭センター	
(3) 犬 ^{しょうひせいかつそうだん} を 飼う		(12) ^{かていじどうそうだん} 家庭児童相談	
(4) 消費 ^{しょうひせいかつそうだん} 生活相談		(13) ^{こそだ おうえんあぶり} 子育て応援アプリ「ながまるキッズ!」	
(5) 市営 ^{しえいじゅうたく} 住宅		13. 教育 ^{きょういく}	…47
5. 税金<市などに 払う お金>	…19	(1) ^{しょうがっこう ちゅうがっこう} 小学校・中学校	
(1) ^{しけんみんぜい} 市県民税(^{じゅうみんぜい} 住民税)		(2) ^{しゅうがくえんじよせいど} 就学援助制度	
(2) ^{しけんみんぜい} 市県民税の 申告 ^{しんこく}		14. 防災 ^{ぼうさい}	…48
(3) ^{こていしさんぜい} 固定資産税・ ^{としけいかくぜい} 都市計画税		< ^{じしん} 地震や ^{たいふう} 台風などから ^み 身 ^{まも} を守る >	
(4) ^{けいじどうしゃぜい} 軽自動車税		(1) ^{じしん たいふう おおあめ} 地震・台風・大雨	
(5) ^{のうぜい} 納税		(2) ^{さいがいの} 災害についての ^{じょうほう} 情 報 ^し を知る	
(6) ^{のうぜいしょうめいしょ} 納税証明書・ ^{しよとくしょうめいしょ} 所得証明書		(3) ^{めーる} メールで ^{じょうほう} 情 報 ^う を受け取る	
6. 国民健康保険 ^{こくみんけんこうほけん}	…22	(4) ^{がいこくじんきんきゅうかーど} 外国人緊急カード	
7. 国民年金 ^{こくみんねんきん}	…25	(5) ^{いそいで たす} いそいで 助けが ^{ひつよう} 必要なとき	
8. 福祉医療 ^{ふくし いりょう}	…28	(病 ^{びょうき} 気、けが、火 ^か 事、交 ^{こうつう} 通事故、事 ^じ 件)	
(1) ^{ふくしりょうひじよせい} 福祉医療費助成		15. 自治会 ^{じちかい}	…55
9. 後期高齢者医療 ^{こうきこうれいしやいりょう}	…30	16. 図書館 ^{としょかん}	…56
10. 介護保険 ^{かいごほけん}	…32	17. 市役所からの ^{し やくしょ} 情 報 ^{じょうほう} を知る	…57
11. 健康 ^{けんこう}	…33	★相談窓口 ^{そうだんまどぐち}	…58